



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 25 października 1955

Nr 22

Poz. 146-152

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Kolei:

Poz. 146 — z 6 października 1955 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

Poz. 147—149 — z 23 i 30 września 1955 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. Nr 204).

Poz. 150 — z 21 września 1955 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między:

a) Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen — Trelleborg względnie Warnemünde — Gedser;

b) Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony, obowiązującej od 1 czerwca 1954 (Sp. T. Nr 231).

Poz. 151 — z 10 października 1955 w sprawie wprowadzenia w życie nowej Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 152 — z 5 października 1955 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Poz. 146. Zarządzenie Ministra Kolei z 6 października 1955 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

Na podstawie art. 129 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami wprowadza się następujące zmiany w ust. 3 przepisów wykonawczych do art. 10 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami:

1) pkt 5a) i b) otrzymuje brzmienie:

„a) ekspresowe oraz pośpieszne — w ciągu 4-ch godzin;“;

2) w pkt 5 dotychczasowe oznaczenie „c“ zmienia się na „b“;

3) pkt 17 otrzymuje brzmienie:

„17) jeżeli odbiorcy nie zastano lub odmówił on przyjęcia przesyłki, uważa się, że o nadejściu jej został zawiadomiony; do odbiorcy, którego nie zastano, kolej wysyła pomimo to ponowne zawiadomienie w sposób określony w art. 44 DKP;“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1955.

33

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 147. Zarządzenie Ministra Kolei z 23 września 1955 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

Na str. 21 b w tabeli a) opłat za bilety-kupony, opłat dodatkowych za pośpiech oraz opłat za przewóz bagażu i przesyłek ekspresowych na kolejach Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (w rublach) w relacji Sinydżu gosgranica — Phenian dane rubryk 1 do 7 zmienia się następująco:

1	2	3	4	5	6	7
227	Phenian	—	14.14	7,07	7,07	3,54

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 października 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
 Dyrektor Departamentu

Poz. 148. Zarządzenie Ministra Kolei z 23 września 1955 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

Na str. 22 w tabeli a) w rubryce 4 cyfrę „87,34“ zmienia się na „102,50“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
 Dyrektor Departamentu

Poz. 149. Zarządzenie Ministra Kolei z 30 września 1955 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

- 1) Na str. 6, w § 6, w pkt 2, w wierszu pierwszym skreśla się słowa „Chińskiej Republiki Ludowej i“; w pkt 3 tego paragrafu po słowach „Radzieckich Republik“ umieszcza się przecinek i dodaje się słowa „Chińskiej Republiki Ludowej“;

przy końcu pkt 3 tego paragrafu dodaje się następujący ustęp:

„Tabele opłat przewozowych na kolejach Chińskiej Republiki Ludowej nie zawierają dopłat do biletów na przejazd w twardej wagonach z przedziałami.“

- 2) Na str. 21 w tabeli opłat przewozowych na kolejach Chińskiej Republiki Ludowej, w tabeli a) skreśla się w nagłówku słowa „opłat dodatkowych za pośpiech“ oraz rubryki 8, 9, 10 i 11 wraz ze wszystkimi danymi odnoszącymi się do tych rubryk, numerację zaś rubryk 12, 13 i 14 zmienia się odpowiednio na 8, 9 i 10;

w uwadze u dołu tablicy a), w wierszu ostatnim skreśla się słowa „opłat dodatkowych za pośpiech“.

- 3) Po tabeli a) dodaje się nową następującą tabelę:

b) Tabela dopłat za pośpiech do biletów na przejazd osób na kolejach Chińskiej Republiki Ludowej
(w rublach)

Pozycja nr	Od stacji do stacji (lub w kierunku odwrotnym)	w miękkim lub twardym wagonie pociągów			
		przyśpieszonych		kurierskich	
		osoby dorosłej	dziecka	osoby dorosłej	dziecka
1	2	3	4	5	6
1	Anjdun gosgranica—Manjchzhurija (lub Manjchzhurija gosgranica)	8,75	2,20	17,50	4,40
2	Anjdun gosgranica—Pekin	6,30	1,60	—	—
3	Anjdun gosgranica—Tjanjczin	5,80	1,45	—	—
4	Anjdun gosgranica—Harbin	5,00	1,25	9,95	2,50
5	Anjdun gosgranica—Shenjyan	1,85	0,50	—	—
6	Manjchzhurija gosgranica—Anjdun (lub Anjdun gosgranica)	8,75	2,20	17,50	4,40
7	Manjchzhurija gosgranica—Pekin	11,20	2,80	22,40	5,60
8	Manjchzhurija gosgranica—Tjanjczin	10,60	2,70	21,25	5,30
9	Manjchzhurija gosgranica—Harbin	5,60	1,40	11,15	2,80
10	Manjchzhurija gosgranica—Shenjyan	7,80	1,95	15,55	3,90
11	Pekin—Hankou	6,70	1,70	—	—
12	Pekin—Shanghai	7,80	1,95	—	—
13	Uchan—Bei—Guanchzhou	6,30	1,60	—	—
14	Uchan—Bei—Nanjnin	7,15	1,80	—	—
15	Uchan—Bei—Pinsjan	8,15	2,05	—	—
16	Henjan—Nanjnin**)	—	—	—	—
17	Harbin—Daljanj	5,60	1,40	—	—
18	Harbin—Manjchzhurija	5,40	1,35	10,75	2,70
19	Shanghai—Guanchzhou	9,00	2,25	—	—
20	Shanghai—Tjanjczin	7,15	1,80	—	—
21	Shanghai—Henjan	6,95	1,75	—	—
22	Shenjyan—Anjdun	1,85	0,50	—	—
23	Shenjyan—Daljanj	2,60	0,70	—	—
24	Shenjyan—Harbin	3,50	0,90	6,95	1,75

4) Dotychczasowe oznaczenie tabeli opłat za miejsca sypialne na kolejach Chińskiej Republiki Ludowej „b)“ zmienia się na „c)“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

**) Na tym odcinku pociągi przyśpieszone chwilowo nie kursują.

Poz. 150. Zarządzenie Ministra Kolei z 21 września 1955 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między:

a) Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen — Trelleborg wzgl. Warnemünde—Gedser;

b) Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony, obowiązującej od 1 czerwca 1954 (Sp. T. Nr 231).

W powyższej taryfie wprowadza się następujące zmiany:

Na stronie 23, ustęp pod „b) Opłaty za linie norweskie“ otrzymuje brzmienie:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Kornsjö Gr.		Franki szwajcarskie							
662	— Bergen	Roa	125,40	62,70	41,80	—	—	1,30	3,80	
175	— Drammen	Horten-Moss Bastö	—	18,90	13,30	—	—	0,90	2,80	
223	— Drammen	Oslo	—	24,20	16,10	—	—	1,00	2,80	
76	— Fredrikstad	—	16,40	8,20	5,50	—	—	0,70	1,80	
1	— Kornsjö	—	1,20	0,60	0,40	—	—	0,40	1,50	
535	— Kristiansand	Kongsberg—Oslo	111,40	55,70	37,10	—	—	1,40	3,80	
170	— Oslo	—	36,60	18,30	12,20	—	—	0,80	2,30	
769	— Stavanger	Kongsberg—Oslo	136,20	68,10	45,40	—	—	1,60	4,00	
144	— Tönsberg	Horten—Moss Bastö	—	15,70	11,20	—	—	0,90	—	
286	— Tönsberg	Holmestrand—Oslo	—	31,10	20,80	—	—	1,00	—	
723	— Trondheim	Eidsvoll	131,80	65,90	43,90	—	—	1,50	4,00	
	Storlien Gr.									
102	— Trondheim	—	—	11,00	7,40	—	—	0,80	2,10	
	Vassijaure Gr.									
38	— Narvik	—	8,20	4,10	2,80	—	—	0,40	1,50	

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 151. Zarządzenie Ministra Kolei z 10 października 1955 w sprawie wprowadzenia w życie nowej Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

Na podstawie uchwał Rady Ministrów Nr 544/54 z 2 sierpnia 1954 w sprawie zmiany poziomu cen zbytu środków produkcji oraz niektórych opłat i stawek taryfowych za usługi świadczone w ramach gospodarki uspołecznionej i Nr 866/54 z 11 grudnia 1954 w sprawie przesunięcia terminu zmiany cen zbytu środków produkcji oraz niektórych opłat i stawek taryfowych za usługi świadczone w ramach gospodarki uspołecznionej oraz w sprawie cen fabrycznych i cen porównywalnych, tudzież na podstawie decyzji Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z 19 listopada 1954 — zarządza się, co następuje:

§ 1. Wprowadza się w życie oddzielnie wydaną nową Taryfę towarową Polskich Kolei Państwowych składającą się: z Części I, zawierającej postanowienia taryfowe, klasyfikacje i skorowidz towarów, opłaty dodatkowe, premie oraz przedruk kar umownych, stosowanych przy przewozie przesyłek towarowych kolejami i z Części II, zawierającej tabele stawek przewozowych.

§ 2. Na obu wymienionych w § 1 częściach taryfy, wydanych w grudniu 1954, należy u góry strony tytułowej i strony I umieścić następujące napisy:

1) w Części I:

Załącznik Nr 1 do zarządzenia Ministra Kolei z 10 października 1955 (Dz. T. i Z. K. Nr 22, poz. 151).

2) w Części II:

Załącznik Nr 2 do zarządzenia Ministra Kolei z 10 października 1955 (Dz. T. i Z. K. Nr 22, poz. 151).

§ 3. Nowa taryfa towarowa PKP jest do nabycia w Składnicach Wydawnictw wszystkich DOKP w cenie: Część I — zł. 7,—, Część II — zł. 3,60.

§ 4. Traci moc Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych obowiązująca od 1 stycznia 1954.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1956.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Poz. 152. Zarządzenie Ministra Kolei z 5 października 1955 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) w rozdziale IX zamieszcza się w tablicy odległości tranzytowych kolei ZSRR (strona 20) następujące odległości:

	K.Ż.ZSRR: Kuszka	K.Ż.ZSRR: Termez
K.Ż.ZSRR : Opor		
K.Ż.ChRL : Mandżuria	7308	7132

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 5422 lub 5731. Cena pojedynczego numeru 50 gr. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł. Prenumeratę przyjmuje P.P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych” w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2 a, tel. 90201, wewn. 5327, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W B.K. w W-wie Zam. nr 1164/55 nakł. 11.500
Pap. druk. sat. kl. VII. A/60 gr. B-6- 125946

